

Technisch handboek

Busch-Welcome

Telefoon-gateway 83350



1	Veiligheid	3
2	Milieu	3
2.1	Afvoer en recycling	3
3	Technische details	4
4	Algemene beschrijving	5
4.1	Woordenlijst	5
4.2	Werkwijze	6
5	Aansluiting	7
5.1	Integratie van telefoongateway in uw telefooninstallatie	7
5.2	Apparaatoverzicht	8
6	Montage / installatie	9
6.1	Instructies voor de installateur	9
6.2	Montage	10
6.3	Systeemveiligheid	10
7	Inbedrijfname	11
7.1	Inbedrijfname via een telefoon	11
8	Bediening	13
9	Signaaltonen	15
10	Bijlage	16
10.1	Veel voorkomende toepassingen	16
10.2	Belangrijke bedieningscommando's	16

1 Veiligheid



Waarschuwing

Elektrische spanning!

Levensgevaar en brandgevaar door elektrische spanning van 230 V.

- » Werkzaamheden aan het 230 V-net mogen uitsluitend worden doorgevoerd door bekwaam personeel!
- » Voor montage en demontage eerst de netspanning uitschakelen!

2 Milieu



Denk aan de bescherming van het milieu!

Oude elektrische en elektronische apparaten mogen niet bij het huishoudelijke afval worden gooid.

- » Het apparaat bevat waardevolle grondstoffen die kunnen worden hergebruikt. Geef het apparaat daarom af bij een verzamelpunt voor afgedankte apparatuur.

2.1 Afvoer en recycling

Alle verpakkingsmaterialen en apparaten zijn voorzien van coderingen en keuringszegels voor correcte en vakkundige afvalverwijdering. Verwijder het verpakkingsmateriaal en de elektrische apparatuur inclusief de componenten ervan altijd via de hiertoe bevoegde verzamelpunten of afvalbedrijven.

De producten voldoen aan de wettelijke vereisten, in het bijzonder de wetgeving betreffende elektrische en elektronische apparatuur en de REACH-verordening.

(EU-richtlijn 2002/96/EG WEEE en 2002/95/EG RoHS)

(EU-REACH-verordening en de wetgeving voor omzetting van de verordening (EG) nr. 1907/2006)

3 Technische details

Algemeen	
Klemmen enkeldraads	2 x 0,6 mm ² / 2 x 1 mm ² ;
Klemmen fijndraads	2 x 0,6 mm ² / 2 x 0,75 mm ² ;
Telefoonkabelklemmen	0,2 mm ² - 1,5 mm ²
Busspanning	28 V- ±2 V
Grootte	4 eenheden
Beschermingsgraad	IP20
Bedrijfstemperatuur	-5 °C – +45 °C

4 Algemene beschrijving

De telefoon-gateway 83350 maakt deel uit van het Welcome® deurcommunicatiesysteem en werkt uitsluitend samen met componenten van dit systeem.

Met het product is het mogelijk om een telefooninstallatie aan te sluiten op een Welcome-systeem en de verbonden telefonen als audio-binnenposten te gebruiken.

Om de telefoon-gateway te kunnen gebruiken, moet het apparaat als analoge deelnemer van de telefooninstallatie worden geconfigureerd.

4.1 Woordenlijst

1. Standaard-telefoonnummer: als het standaard-telefoonnummer geactiveerd is, worden de oproepen voor alle binnenposten doorgeleid naar dit standaard-telefoonnummer.
2. Primair en secundair telefoonnummer: Als het primaire of secundaire telefoonnummer geactiveerd is, worden de oproepen voor deze binnenpost naar het primaire of secundaire oproepnummer doorgestuurd. Het is mogelijk om tussen deze beide telefoonnummers heen en weer te wisselen.
3. Directe aanname: Als deze functie geactiveerd is, kan een gebruiker een oproep direct aannemen door de hoorn op te pakken. Als deze functie gedeactiveerd is, moet de gebruiker na het oppakken van de hoorn de toetsen [1] [#] intoetsen. Als in een woning behalve de telefoon-gateway nog andere binnenposten geïnstalleerd zijn, moet de functie voor directe aannemen gedeactiveerd worden.
4. Admin-PIN: Deze pincode wordt gebruikt als administratorwachtwoord voor de toegang tot de programmeermodus van de telefoon-gateway, waarin het standaard-telefoonnummer, de directe aanname etc. kunnen worden vastgelegd. Alleen de administrator zou deze pincode moeten weten.
5. Master-PIN: Deze pincode wordt gebruikt voor het activeren/deactiveren van het standaard-telefoonnummer voor alle binnenposten. Deze pincode zou bijvoorbeeld bekend moeten zijn bij het receptiepersoneel van een bedrijf.
6. Binnenpost-PIN: Deze pincode wordt gebruikt als wachtwoord voor de eindgebruikers om de telefoon-gateway tegen misbruik of onbevoegde toegang te beschermen, bijvoorbeeld bij het wisselen tussen primair en secundair doel-telefoonnummer of bij oproep van een buitenpost om de deur te openen. Deze pincode moet worden geactiveerd als een hoger veiligheidsniveau gewenst is.

Standaard Admin-PIN	Standaard Master-PIN	Standaard binnenpost-PIN
1234	0000	1111

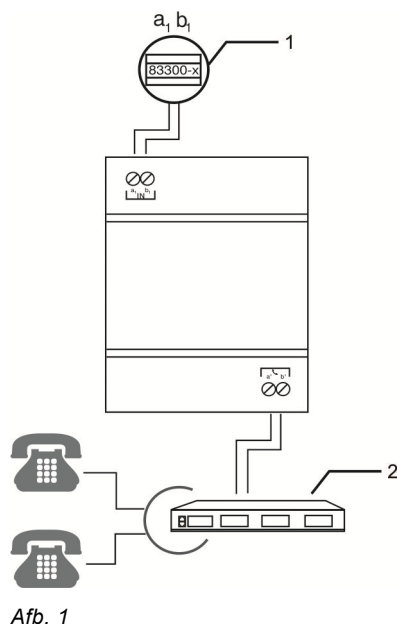
4.2 Werkwijze

De telefoon-gateway is een analoge deelnemer van uw telefooninstallatie. Het apparaat heeft een telefoonboek waarin ieder binnenpostadres (beldrukker) met twee telefoonnummers is verbonden (primair en secundair telefoonnummer). Bovendien kan een standaard-telefoonnummer worden geprogrammeerd. Als het standaard-telefoonnummer geactiveerd is, worden de oproepen voor alle binnenposten doorgestuurd naar dit standaard-telefoonnummer.

Het telefoonboek kan interne of externe telefoonnummer bevatten.

Adres binnenpost (beldrukker)	Telefoonnummer 2 (primair telefoonnummer)	Telefoonnummer 3 (secundair telefoonnummer)
01	9764	00493895555
02	0389364860	
03	00493896666	1220
...	...	...

5 Aansluiting



Nr.	Functie
1	Aansluitklemmen voor het Welcome-systeem
2	Aansluitklemmen (telefoonkabelklemmen) voor PBX (telefooninstallatie) in het telefoon-systeem



Aanwijzing...

De telefoon-gateway is altijd als master gedefinieerd. De bijbehorende binnenposten in dezelfde woning moeten altijd als slave worden geconfigureerd (zie bedrijfshandleiding van de binnenposten).

5.1 Integratie van telefoongateway in uw telefooninstallatie

De werkwijze voor de integratie van de telefoon-gateway in uw systeem hangt af van de telefooninstallatie. Zie hiervoor "Integratie van analoge deelnemers" in de gebruiksaanwijzing van uw telefooninstallatie.

De integratie van de telefoon-gateway was succesvol als deze door andere deelnemers kan worden opgebeld en als hij zelf oproepen kan doen.

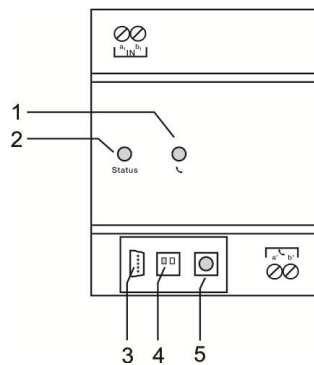


Aanwijzing...

Systeemveiligheid

- » Om misbruik te voorkomen, configureert u uw telefooninstallatie zo dat de telefoon-gateway niet direct vanaf een externe telefoon kan worden opgebeld. Daardoor wordt een onbevoegde toegang voorkomen.
- » Als een externe toegang tot de gateway nodig is, activeert u de binnenpost-PIN (zie pagina 11 "Inbedrijfname").

5.2 Apparaatoverzicht



Nr.	Functie
1	Bedrijfsstatus van de aansluiting op de telefooninstallatie • : op telefooninstallatie aangesloten (rusttoestand of bij een oproep) ✕ : a. bellen
2	Bedrijfsstatus van de Welcome-bus • : Klaar voor gebruik Busspanning aanwezig. ✕ : a. Gegevens ontvangen
1+2	✕ : Reset op fabrieksinstellingen loopt
3	USB-poort voor software-update (kan alleen in fabriek worden uitgevoerd)
4	In zuivere audio-installaties moet de afsluitweerstand altijd uitgeschakeld zijn ("OFF"). In video-installaties of gecombineerde audio- en video-installaties moet de afsluitweerstand bij het laatste apparaat van een vertakking worden ingeschakeld ("ON").
5	Bij lang indrukken (3 s) wordt het apparaat op de fabrieksinstellingen gereset. Beide leds knipperen als de resetfunctie wordt uitgevoerd. Fabrieksinstelling: - Master-PIN: 0000 - Admin-PIN: 1234 - Binnenpost-PIN: 1111 - Directe aanname: UIT - Standaard-telefoonnummer: leeg - Primair telefoonnummer: leeg - Secundair telefoonnummer: leeg - Doorsturen naar standaard-telefoonnummer: UIT - Binnenpost-PIN vereist: UIT

6 Montage / installatie



Waarschuwing

Elektrische spanning!

Levensgevaar en brandgevaar door elektrische spanning van 230 V.

- » Laagspannings- en 230V-kabels mogen niet samen in een inbouwdoos worden gelegd!



Waarschuwing

Elektrische spanning!

- » De voorgeschakelde zekering moet bij werkzaamheden aan de verlichtingsinstallatie worden uitgeschakeld. Bij een kortsluiting bestaat namelijk het gevaar dat er 230 V op de laagspanningskabel komt te staan.

6.1 Instructies voor de installateur



Waarschuwing

Elektrische spanning!

Door een niet vakkundig uitgevoerde installatie brengt u het eigen leven en dat van de gebruikers van de elektrische installatie in gevaar.

Door een niet vakkundig uitgevoerde installatie kan aanzienlijke materiële schade ontstaan, bijvoorbeeld brand.

- » Installeer het apparaat alleen als u over de vereiste elektronische kennis en ervaring beschikt.

Vereiste vakkennis en minimale voorwaarden voor de installatie:

- » Houdt u zich aan de "vijf veiligheidsregels" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 - 1.vrijschakelen;
 - 2.beveiligen tegen herinschakelen;
 - 3.spanningsvrijheid vaststellen;
 - 4.aarden en kortsluiten;;
 - 5.naastgelegen onder spanning staande componenten afdekken of afsluiten.
- » Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- » Gebruik uitsluitend geschikt gereedschap en meetapparatuur.
- » Controleer het type stroomnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) om de daaruit resulterende aansluitvoorwaarden te bepalen (klassieke aansluiting aan nulleider, aarding, extra maatregelen etc.).

6.2 Montage

Het apparaat mag uitsluitend worden geïnstalleerd op DIN-rails volgens DIN EN 50022.

6.3 Systeemveiligheid

Om misbruik te voorkomen, configureert u uw telefooninstallatie zo dat de telefoon-gateway niet direct vanaf een externe telefoon kan worden opgebeld. Daardoor wordt een onbevoegde toegang voorkomen.

Als een externe toegang tot de gateway nodig is, activeert u de binnenpost-PIN (zie pagina 11 "Inbedrijfname").

7 Inbedrijfname

De volgende componenten zijn nodig om de telefoon-gateway te kunnen gebruiken:

- een Welcome-deurcommunicatiesysteem met minimaal een buitenpost en een systeemcentrale
- een telefooninstallatie met analoge ingang
- minimaal één telefoon voor de DTMF-configuratie

Om de telefoon-gateway voor het eerst in gebruik te kunnen nemen, moeten basale instellingen in deze gebruikersinterface worden aangepast. Voor de eerste inbedrijfname zijn twee mogelijkheden beschikbaar:

- via een op het systeem aangesloten telefoon
- Via internetbrowser en IP-gateway 83342-xxx Voor de communicatie van de telefoon-gateway via de IP-gateway zie de gebruiksaanwijzing voor de IP-gateway.

7.1 Inbedrijfname via een telefoon

1. Bel de telefoon-gateway via uw telefooninstallatie op.
2. Voer de Admin-PIN in.

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Admin-PIN invoeren	[*] [*] [*] Admin-PIN [#]	De standaard Admin-PIN is 1234.

3. Als de Admin-PIN correct is, wordt de programmeermodus van de telefoon-gateway geactiveerd en kunnen de volgende instellingen worden uitgevoerd:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Standaard-telefoon-nummer vastleggen	[7] [3] [6] [*] standaard-telefoonnummer [#]	
2	Nieuwe binnenpost toevoegen aan telefoonboek	[2] [4] [7] [*] nummer van binnenpost [#]	Het nummer van de binnenpost kan 1 (of 01) tot 99 zijn.
3	Meerdere binnenposten toevoegen aan telefoonboek	[2] [4] [7] [7] [*] binnenpost-nummer 1 [*] binnenpost-nummer 2 [#]	Binnenpost-nummer 2 moet altijd hoger zijn dan binnenpost-nummer 1.
4	Primair of secundair telefoonnummer toevoegen of wijzigen	[2] [*] binnenpost-nummer [*] primair telefoonnummer [*] secundair telefoonnummer [#]	
5	Primair of secundair telefoonnummer aan telefoonboek toevoegen of wijzigen	[2] [*] nummer van binnenpost [*] primair telefoonnummer [#]	Wordt gebruikt als de gebruiker geen secundair telefoonnummer wil vastleggen
6	Functie "directe aanname" activeren	[7] [3] [2] [1] [#]	
7	Functie "directe aanname" deactiveren	[7] [3] [2] [0] [#]	Deze functie zou geactiveerd moeten worden als het systeem binnenposten heeft.
8	Nieuwe Admin-PIN vastleggen	[7] [*] [*] [*] nieuwe Admin-PIN [*] [*] Nieuwe Admin-PIN [#]	
9	Nieuwe Master-PIN vastleggen	[7] [*] [*] nieuwe Master-PIN [*] [*] + Nieuwe Master-PIN [#]	
10	Verplichte invoer van binnenpost-PIN activeren	[7] [4] [7] [1] [#]	
11	Verplichte invoer van binnenpost-PIN deactiveren	[7] [4] [7] [0] [#]	
12	Nieuwe binnenpost-PINs vastleggen	[*] binnenpost-nummer [*] [7] [*] Nieuwe binnenpost-PIN [*] Nieuwe binnenpost-PIN [#]	
13	Telefoon-gateway ID voor de programmering via IP-gateway en pc vastleggen	[7] [4] [3] [*] ID [*] ID [#]	De ID moet bestaan uit een heel getal tussen 1 en 99 en uniek zijn.
14	Resetten op fabrieksinstelling	[7] [3] [7] [8] [*] Admin-PIN [#]	

8 Bediening

Na de programmering kunnen de gebruikers de telefoon-gateway via een telefoon opbellen.

Als een oproep van een buitenpost wordt ontvangen en de telefoon in de normale stand-by modus staat:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Inkomende oproep aannemen	[1] [#]	

De onderstaande commando's kunnen tijdens de communicatie tussen buitenpost en telefoon via een telefoon worden gegeven.

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Lichtschakelaar bedienen	[5] [#]	Lichtschakelaar van systeemcentrale of deuraktor inschakelen
2	Deur openen	[3] [#]	De deur openen tijdens de communicatie met de buitenpost

Als de gebruiker de telefoon opbelt terwijl er een communicatie tussen buitenpost en telefoon bestaat, dan:

1. geeft de telefoon het geluidsignaal "oproepen worden doorgestuurd" weer als het doorsturen is geactiveerd op het standaard-telefoonnummer;
2. geeft de telefoon het geluidsignaal "oproepen worden niet doorgestuurd" weer als het doorsturen niet is geactiveerd op het standaard-telefoonnummer;
3. kunnen via de telefoon de volgende instellingen worden aangepast:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Buitenpost opbellen	[1] [1] [#] tot [1] [4] [#] of [1] [#]	- 11#--14# om een bepaalde buitenpost op te bellen - 1# is eveneens mogelijk om buitenpost 1 op te bellen
2	Lichtschakelaar bedienen	[5] [#]	Lichtschakelaar van systeemcentrale of deuraktor inschakelen
		[5] [1] [#] tot [5] [9] [#]	Een bepaalde lichtschakelaar bedienen die op de inbouwaktor is aangesloten
3	Lichtschakelaar bedienen de binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [5] [#]	Lichtschakelaar van systeemcentrale of deuraktor bedienen
		[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [5] [1] [#] tot [5] [9] [#]	Een bepaalde lichtschakelaar bedienen die op de inbouwaktor is aangesloten
4	Bepaalde deur openen	[3] [1] [#] tot [3] [4] [#]	Een bepaalde deur van de systeemcentrale en de deuraktor openen

5	Bepaalde deur openen als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [3] [1] [#] tot [3] [4] [#]	Een bepaalde deur van de systeemcentrale en de deur-aktor openen
6	Laatste inkomende deur in buitenpost openen	[3] [0] [#]	
7	De laatste inkomende deur in de buitenpost openen als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [3] [0] [#]	
8	Buitenpost opbellen als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [1] [1] [#] tot [1] [4] [#] resp. [*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [1] [#]	een bepaalde buitenpost opbellen 1# is eveneens mogelijk om buitenpost 1 op te bellen
9	Laatste buitenpost waarvan een oproep ontvangen is opbellen	[1] [0] [#]	
10	Laatste buitenpost waarvan een oproep ontvangen is opbellen als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [1] [0] [#]	
11	Standaard doel-telefoonnummer activeren	[*] Binnenpost-nummer [*] [6] [0] [#]	
12	Standaard doel-telefoonnummer activeren als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [6] [0] [#]	
13	Primair doel-telefoonnummer activeren	[*] Binnenpost-nummer [*] [6] [1] [#]	
14	Primair doel-telefoonnummer activeren als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [6] [1] [#]	
15	Secundair doel-telefoonnummer activeren	[*] Binnenpost-nummer [*] [6] [2] [#]	
16	Secundair doel-telefoonnummer activeren als binnenpost-PIN verplicht is	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [6] [2] [#]	
17	Nieuwe binnenpost-PIN vastleggen	[*] binnenpost-nummer [*] Binnenpost-PIN [*] [7] [*] Nieuwe binnenpost-PIN [*] Nieuwe binnenpost-PIN [#]	
18	Doorsturen naar standaard-telefoonnummer activeren	[*] [*] Master-PIN [*] [6] [0] [#]	
19	Doorsturen naar standaard-telefoonnummer deactiveren	[*] [*] Master-PIN [*] [6] [9] [#]	

9 Signaaltonen

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Gelukt		Bevestiging van een gelukte handeling
2	Mislukt		Melding van een mislukte handeling
3	Deuroproep (herhalend)		Wachtende deuroproep (alleen als directe aanname gedeactiveerd is en zich in dezelfde woning meerdere binnenposten bevinden)
4	Oproepomleiding actief (herhalend)		Het doorsturen naar het standaard-telefoonnummer is geactiveerd. Het signaal klinkt na opbellen van telefoon-gateway.
5	Oproepomleiding niet actief (herhalend)		Het doorsturen naar het standaard-telefoonnummer is gedeactiveerd. Het signaal klinkt na opbellen van telefoon-gateway.
6	Programmeermodus (herhalend)		De telefoon-gateway bevindt zich in de programmeermodus.

10 Bijlage

10.1 Veel voorkomende toepassingen

Toepassing: een woning met een telefoon en een telefoon-gateway

De gebruiker belt eerst de telefoon-gateway met de telefoon op en gaat daarna als volgt te werk:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
Stap 1	Admin-PIN invoeren	[*] [*] [*] + Admin-PIN + [#]	De standaard Admin-PIN is 1234.
Stap 2	Standaard-telefoonnummer vastleggen	[7] [3] [6] [*] + standaard telefoonnummer + [#]	
Stap 3	Nieuwe binnenpost toevoegen aan telefoonboek van gateway	[2] [4] [7] [*] + binnenpost-nummer + [#]	Het binnenpost-nummer kan uit één of twee cijfers bestaand, bijvoorbeeld 1 of 01 tot 99 zijn
Stap 4	Primair/secundair telefoonnummer vastleggen	[2] [*] + binnenpost-nummer [*] + primair telefoonnummer + [*] + secundair telefoonnummer + [#]	

10.2 Belangrijke bedieningscommando's

Als een oproep van een buitenpost wordt ontvangen en de telefoon in de normale stand-by modus staat:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Inkomende oproep aannemen	[1] [#]	

Als de gebruiker de telefoon opbelt terwijl er een communicatie tussen buitenpost en telefoon bestaat:

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Buitenpost opbellen	[1] [1] [#] tot [1] [4] [#] of [1] [#] of [1] [0] [#]	- 11#--14# om een bepaalde buitenpost op te bellen - 1# is eveneens mogelijk om buitenpost 1 op te bellen - 10# om de buitenpost op te bellen waarvan de laatste oproep is uitgevoerd

De onderstaande commando's kunnen tijdens de communicatie tussen buitenpost en telefoon via een telefoon worden gegeven.

Nr.	Functie	Commando	Voorbeeld of toelichting
1	Lichtschakelaar bedienen	[5] [#]	Lichtschakelaar van systeemcentrale of deuraktor inschakelen
2	Deur openen	[3] [#]	De deur openen tijdens de communicatie met de buitenpost

Een onderneming van de ABB-groep

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Postbus
6710 BC Ede

Frankeneng 15
6716 AA Ede

www.BUSCH-JAEGER.nl
info.bje@de.abb.com

Centrale verkoopservice:
Tel.: +49 2351 956-1600
Fax: +49 2351 956-1700

Opmerking

Wij behouden ons te allen tijde het recht voor technische wijzigingen en wijzigingen van de inhoud van dit document aan te brengen zonder voorafgaande melding.

Bij bestellingen gelden de overeengekomen gedetailleerde opgaven. ABB AG aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor eventuele fouten of leemtes in dit document.

We behouden ons alle rechten op dit document en de daarin opgenomen voorwerpen en afbeeldingen voor. Vermenigvuldiging, bekendmaking aan derden of toepassing van de inhoud, ook als uittreksel, is zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ABB verboden.

Copyright© 2014 Busch-Jaeger Elektro GmbH
Alle rechten voorbehouden